

„Edinost“

Izhaja enkrat na dan, razen nedelj in praznikov, ob 6. uri zvečer.

Naročnina znaša:

Za celo leto 24 kron
za pol leta 12 „
za četrt leta 6 „
za en mesec 2 kroni

Naročnino je plačevati naprej. Na naročbe brez priložene naročnine se upravnica ne odziva.

Po tobakarnah v Trstu se prodajajo poimenovane številke po 6 stotink (3 nve.); izven Trsta pa po 8 stotink (4 nve.).

Telefon št. 870.

Edinost

Glasilo političnega društva „Edinost“ za Primorsko.

V edinosti je moč!

Oglasi

se računajo po vrstah v petito. Za večkratno naročilo s primernim popustom. Poslana, osmrtnice in javne zahvale, domači oglasi itd. se računajo po pogodbi.

Vsi dopisi naj se pošiljajo uredništvu. Nefrankovani dopisi se ne sprejemajo. Rokopisi se ne vračajo.

Naročnino, reklamacije in oglase sprejema upravništvo. Naročnino in oglase je plačevati loco Trst.

Uredništvo in tiskarna se nahajata v ulici Carintia št. 12. Upravništvo, in sprejemanje inseratov v ulici Molin piccolo št. 3, II. nadstr.

Izdajatelj in odgovorni urednik Fran Godnik.

Lastnik konsorcij lista „Edinost“.

Natisnila tiskarna konsorcija lista „Edinost“ v Trstu.

Iz tužne Istre.

(Dopis.)

Ali naj rešimo Istro..... ali pa naj pustimo vse skupaj?!

»Edinost« 3. št. t. l.

Pač žalosten pojav, da semora politično društvo »Edinost« pred javnostjo brani radi svojega delovanja v Trstu in v Istri! Človek bi mislil, da imena predsednika, podpredsednikov in drugih nositeljev častnih mest v tem društvu pač jamčijo dovolj, da je to društvo napenjalo vse sile za bedni narod v Trstu, a še bolj v Istri! Istra je tista dežela v Avstriji, ki je obkoljena od sovražnika, ki jej tiči na tilniku, ter komaj čaka, da izdihne — zadnjič. Slovani v Istri se bore noč in dan, da bi preprečili nakane sovražnika, ter osvobodili Istro. Njih zasluga je, da ne le še diha, temveč, da se oživlja, da moč narodne ideje raste v njej! Ali koliko žrtev treba tu?!

Pred desetletji se je Kranjska osvobodila iz nadvladja nemškutarjev, tam se je prišlo lahko izvojeval ta boj, kajti sovražnika je bilo (v primeri z številom naših sovražnikov) le malo število in pa časi so bili drugi. V Istri je borba začela kasneje, sovražnik je razmeroma veliko močnejši in časi so skrajno kritični. Naj bi se n. pr. preporoč Kranjske vršil v današnjih dneh, videli bi, da bi bila borba dosti lažja od borbe tistih časov. Poleg tega moramo pomisliti, da sapa od zgoraj pišedandanes močnejše, nego je kdaj poprej. Istro hočejo izročiti Italijanom na milost in nemilost. Kdor je le nekaj časa preživel v tej nesrečni pokrajini ter premočr s paznim očesom, kako javne oblasti delajo z Istrani, uvidel bo, da je položaj v Istri neznosen. Toliko borb, toliko britkih prevar, toliko gazezja temeljnih zakonov in zakonov vsega človeškega, ni pretrpela nobena pokrajina v Avstriji, kakor Istra, od časov — turških grozovitostij! In koliko mož, koliko boriteljev za sveto narodno stvar, je vzela istrska zemlja v svoje hladno okrilje — prezkodaj? Koliko jih je bilo, ki so se borili »za svobodo zlato«, a so podlegli, pustivši delo drugim? Koliko jih je šlo v prezkodni grob baš zato, ker so vse sile svoje žrtvovali za blagor tlačene domovine, vzemši seboj jedino le blažilno zavest, da tudi Istri mora prej ali slej zasijati zarja boljše bodočnosti! In sedaj »naj pustimo vse skupaj?« Ne, in stokrat ne, temveč s podvojeno silo hočemo naprej! Število nas je, dobre volje nam ne manjka, a podpirajte nas vi, katerim je boljša osoda, če ne v gnetnem pa saj v moralnem pogledu! Dajte se poučiti, da je položaj še desetkrat neznosnej, nego si ga predložujete, ako tudi verujete, da je neznosen. Narod v Istri je neuk, ker mu ne dajo šol; je nezaupljiv, ker so ga sovražniki naučili, da ne veruje niti prijatelju; je sebičen, ker so ga laška gospoda naučili služiti le mogočnim, a zatirati ubožega. Proti takim težavam v ljudstvu samem se moramo boriti; seveda častita in hvalevredna izjema je oni del ljudstva, ki se je že sam zavedel, kako sramotno je razmerje in kako huda je beda, v katero so ga pahili gospoda. To pokrajino naj bi pustili v nemar?! Ali ni baš Istra dežela, oblagodarjena od Boga po svoji legi in rodovitnosti! Bi-li ne bil tu v mnogih krajih pravi raj, da so razmere drugačne? Zemlja rodi skoro vse leto, snega je malo, oljka daje poleg trte obilga pridelka, ljudstvo bi lahko imelo vse polno komunikacijskih sredstev za izpečevanje pridelkov itd. In vendar je zanemarjeno vse! Zakaj? Zato, ker se za gospodarske reči ne briga nihče! Bolj ko kmet propada, bolj gotov je dobiček za gospoda, gospoda pokupujejo propala posestva, kmet postaje njih kolon, zadovoljen, da mu pusté še zraka, da sme dihati! Politično tiči

Istra pod krutim jarmom. Večina se mora pokoravati manjšini... in zakaj? Ker tako hočejo gor! Vi, ki bivate v ugodnejših razmerah, se morda čudite temu, ali je resnica. »Priložite se«, bi nam morda rekli!! Ali kam in komu? vprašujemo mi. Kdo nas sliši? »Trpi Slovan, in ko ne boš mogel več, pogini!«, to je stara pesem njihova. »Ali naj rešimo Istro?« Da, rešiti jo moramo, naj velja, kar hoče! Vedite, da propad Istre bi pomenil katastrofo za Jugoslovanstvo; zato je se nam je še bolj boriti z združenimi močmi. Vzdrnite se torej, Slovenci in Hrvatje, povsod, kjer vas je kaj! Vzburimo Istro, obranimo jo nasilja sovražnika! Nje bodočnost je bodočnost — naša! Vzdrnite se in potem bo res, da »zora puca, bit će dana!«

Trst, dne 9. januarja 1900.

»Edinost« »Slovenca«. »Slovenec« od 8. januarja t. l. piše: »Nova urednica »Slovenke« pobija v »Edinosti« naše »domnevanje«, (!) da bi bil pravi urednik »Slovenke« Eibin Kristan. Dokler konsorcij »Edinosti« ne pojasni razmerja med novo urednico in »urednikom«, toliko časa ne moremo priporočati »Slovenke« nis »tako urednico«, ni s »takim urednikom«. Slovenske žene in dekleta potrebujejo pač drugega vodstva!«

Na te opazke ne moremo molčati. Ne gledé na to, da je tako pisanje osebno žaljivo (ker si je lahko vsakdo tolači, kakor hoče, in tudi v najslabšem zmislu, ako je slučajno že disponiran tako), zadamo, kateri ne more nihče ničesar očitati, in bi torej bilo istotako žaljivo, ako bi mi hoteli pojasnjevati kaka »razmerja«; ne glede na vse to torej se moramo čuditi, da se list »Slovenka« pod novim uredništvom obsoja že poprej, nego je izšla prva številka. Vsaj do prve številke naj bi gospoda potrpeli in mi bi menili, da bi tako zahtevali že lojalnost in novinarska kolegijalnost — in potem naj sodijo in bodisi tudi obsojajo, ako se jim bo zdelo potrebno in opravičeno.

Redni občni zbor »Naše Straže« se bo vršil, kakor je bilo že omenjeno v našem listu, dne 14. januarja t. l. ob 11. uri predpoludne v »Slavjanski čitalnici«. Vodstvo društva si je zbralo Trst ozirom na to, da je to mesto najvažnejša obmejna postojanka za Slovanstvo. Občni zbor v Trstu ima namen, da seznaní vodstvo z našimi potrebami in željami, a istočasno, da tržaške in primorske Slovence sploh seznaní z nameni tega važnega obrambnega društva ter da vspodbudi tržaške in primorske Slovence sploh na obilen pristop. Dosedaj je število členov »Naše Straže« v Trstu tako pičlo, da bi se dalo seštetí skoraj na prstih. In vendar je udnina za redne ude uprav neznatna — 1 krona na leto! Toliko svoto premore pač vsakdo. Pristopajte torej tržaški Slovenci množestveno »Naši Straži« ter dokažite na občnem zboru, ki se bo vršil tukaj 14. t. m., da znate ceniti napore onih, ki hočejo delati za naš narodni in gospodarski obstanek na tem ozemlju.

Prijave za ustop v društvo vsprejema odbornik dr. Gustav Gregorin, odvetnik v Trstu.

Politični pregled.

TRST, 9. januarja 1900.

K položaju. Stvar vendar ne gre tako gladko, kakor so si mislili: sestavljanje ministerstva Körberjevega naleta menda na težave in se utegne zavleči za nekoliko dni. Te težave morejo prihajati od dveh strani. Jedna stran bi mogla biti ta, da marsikdo ne vstopa rad v ministerstvo, kateremu bo glavna naloga ta, da pripravi teren in uglađi poti

— drugemu ministerstvu. Vsakdo se ne obrablja rad v takih ministerstvih, navstalih iz zadrege. Druga stran, od katere prihajajo težave, so pa nezmerne pretenzije levičarskih strank. Da-si v manjšini bi hoteli biti tudi v parlamentu nekake »Herrpartheien« s tem privilegijem, da vsem drugim strankam je v dolžnost, slepo izvrševati njih voljo. V tej bolestni domišljiji zahtevajo, naj bi tudi sedanje rešenje krize nekako markiralo njih superijorno stališče, da bi videl svet, da se umeje ob sebi, da se zanje mora povsodi kuhati posebna juha. To vidimo v zadnji »Neue Fr. Presse«. Govoré o nameri bodočega ministerskega predsednika Körberja, da za posebno zastopanje češkega, oziroma poljskega in nemškega stališča v kabinetu misli imenovati posebne ministre-rojake, pravi rečeni list, da nemške stranke ne bodo mogle pritrđiti tej nameri, ker Nemei se ne morejo zadovoljiti s tem, da bi jih v kabinetu zastopalo le nekako odposlanstvo!! Čehi in Poljaki naj bi se torej le zadovoljili s takim zastopstvom, ali Nemei — da, da, oni morajo imeti vedno svojo posebno juho. In da tudi na to stran ne bomo v dvomih, nam je »Neue Freie Presse« hitro dala potreben migljaj.

Kakov najvneč bi utegnil misliti, da za-se zahtevajo jedno mesto kakega resortnega ministra. Mož ne pozna nemške skromnosti. Naj čuje torej, kaj zahteva »Neue Freie Presse«! Ministerstvo za notranje stvari, za pravosodje, za pouk in finance, torej kar štiri in to najvažnejše stroke naj bi se izročile nje ljudem! Židovski list pravi sicer: »Ljudem, ki ne bodo podpirali postulatne politike Slovanov«, ali kdor pozna žargon teh ljudij, ve, kaj pomenja to! In takov kabinet, v katerem bi vsa strokovna ministerstva bila v rokah Nemeev, dočim bi se Poljaki in Čehi morali zadovoljiti z samimi ministri brez poročelja ali kvečemu s politično brezpomembnim ministerstvom za poljedelstvo, Jugoslovani pa — z dolgim nosom, tako ministerstvo bi bilo seveda potem — nevtrarno ministerstvo, čegar ekzistenca naj bi pričala strmečemu svetu o — skromnosti nemških strank! In človek naj bi se vzdrljal in bi ne pisal satire!! Ako bi ob takih zahtevah Nemeev sestavljanje kabineta ne naletelo na težave od strani Slovanov, potem bi že morali reči, da ti poslednji ne zaslužijo boljšega od tega, kar imajo.

Nekoliko skrbi da dela tudi vprašanje, kako popolniti namestniški mesti v Brnu in Trstu, ako Spens-Boden in Geëss vstopita v novo ministerstvo. Za Trst se poleg grofa Bylandt-Rheita imenuje zopet baron Dipauli.

Iz avstrijske delegacije. V včerajšnji seji proračunskega odbeka avstrijske delegacije je bila razsežna razprava o zahtevah vojne mornarice. Gospod poveljnik vojne mornarice se nima tožiti radi včerajšnje razprave, kajti tudi oni govorniki, ki so grajali to in ono, so storili to na mil način in dobrohotno. V razpravi je posegel tudi poveljnik vojne mornarice baron Spaun, ki se je tudi zahvalil na tej dobrohotnosti. Po tem je reagiral na razne opazke. Povdarjal je, da zahtevani krediti za nove ladje ne bodo služili v pomnoženje vojne mornarice, ampak le v nadomeščenje starih in ne več rabljivih ladij. Ob določanju zahtev je vestno jemal ozir na finančno položnje države.

Zboljšanje mezd delavcem v puljskem arzenalu bo zahtevalo 230.000 kron na leto. Poleg tega pa da imajo delavci v tem arzenalu mnogo drugih poboljškov, kakoršnjih nimajo delavci na zasebnih podjetjih.

Na opazko delegata dra. Ferjančiča, da v arzenalu ni slovanskih zdravnikov, da-si so večina osebja Slovani, je reagiral poveljnik Spaun na način, da — strmimo. Mi si v opravičenje izreka g. Spauna kar ne moremo misliti drugega pojasnila, nego da se

mu je v naglici ukradel nesrečen lapsus lingue. »Piccolo« poroča namreč, da je gosp. Spaun rekel, da so večina oseb v službi vojne mornarice italijanske narodnosti. Ako nam je »Piccolo« morda le pomislil, da nasle, potem prosimo gospoda poveljnika oproščenja že v naprej za to, kar hočemo reči. Reči pa hočemo, da ta trditev bi bila v kričečem nesoglasju z resnico. V vojni mornarici države, ki šteje nad 40 milijonov prebivalstva, a med temi le nekaj nad pol milijona Italijanov, v taki vojni mornarici, da bi bili večina uslužbencev Italijani, taka trditev je tako nezmisliva že sama po sebi, da je pač niti pobijati ne bi trebalo. Glavni kontingent daje vendar Dalmacija! In to ne le številno, ampak tudi kvalitativno, saj so Dalmatinci na glasu kakor najboljši pomorščaki Evrope. In ta Dalmacija šteje nad pol milijona Hrvatov in Srbov in kakih — 16.000 Italijanov!! Gosp. Spaun je morda hotel z svojim izrekom pridobiti naklonjenost prijateljev naših Italijanov; ali nam se čudno zdi, ako hoče kdo pridobiti manjšino, s tem, da se neljubo zadevle ob večino.

Odsek je odobril ves proračun vojne mornarice, ministerstva skupnih financ in najvišega računišča.

Avstrija in Črnagora. Mi smo se bili nedavno temu zopet uprli nesrečnemu početju izvestnih upravnih ljudij, ki se ne omejujejo na to, da bi v razmerju med našo državo in sicer malo, ali po kakovosti svojih državljanov, po zemljepisni legi svoji, po naravi svoje zemlje in ne najmanj po svojih zvezah, v evropskem koncertu ne brezpomembno kneževino Črnogorsko, varovali ugled države in nje interes (kakor ga treba varovati na vse strani in proti vsakomur), ampak hujskajo visoke činitelje v neprestane in nepotrebne spore z rečeno kneževino. Onemu, ki ume, kako trebamo simpatij balkanskih narodov, ako hočemo tam širiti območje svojega političkega upliva ter z zagotovljenjem tamošnjih tržišč povspeševati koristi naše industrije in trgovine, torej koristi splošnega gospodarskega blagostanja, onemu ne treba praviti, kako je tako početje v kričečem nasprotju z interesi monarhije Habsburgov. Ta drzna igra, ki je v službi nemške megalomanije in madjarske slavofo-bije, pa se nam mora videti tem frivolnejša, ako vidimo, da se razne »afäre«, razni »casus belli« kar izmišljajo na celem, samo da je vzroka za gonjo. Kakor rečeno, je tako početje baš z stališča avstrijskih interesov vredno vsega žigosanja. Kako resnično je to, je razvidno iz dopisa, ki ga je v tej stvari dobila tudi dunajska »Information« naravnost z Cetinja. Tam je rečeno z ozirom na te gonje, da se »Glasu Črnogore« jednostavno podtikajo stvari, katerih nikdar ni bilo v njem, in opaža z ozirom na gonjo radi vesti, da je namreč rečeni črnogorski list ščeval črnogorske trgovce proti Avstriji, da je to gola laž! Temu sledi pojasnilo, kako bi drugače in lahko dosegel ta namen, ako bi res hotel, ter dostavlja: »Vse to je znano novinstvu avstro-ogerskemu, ali to novinstvo vedoma mistificira svoje čitatelje. Res interesantno bi bilo, ako bi prišli na sled onemu, ki v takih tendencioznih neresničnostih išče — svoje interese«.

Vojna v južni Afriki. Iz južne Afrike je dospela minole praznike vest o novem neuspehu Angležev. Stvar je že precej stara, tiče se namreč dogodkov od dne 26. decembra m. l., a dozvali smo jo še le sedaj. »Berliner Tagblatt« je namreč izvedel preko Bruselja, da je oddelek polkovnika Baden-Powela v Mafekingju, na zapadnem bojišču, malone uničen. Boerci so zasedli vse vrhove krog Mafekingja in Powelu ne preostaja drugo, nego da se poda Boereem na milost in ne-

milost. To vest potrjuje tudi uradno poročilo polkovnika Powela samega. Isti pravi, da je omenjenega dne s tremi topi, dvema švadrone in oklopnim vlakom napal neko boersko utrdbo. Vsi poskusi, da bi vzel utrdbo v naskoku, so se izjalovili. Moral se je umakniti. Trije častniki so ostali mrtvi, trije drugi so ranjeni. Zguba na moštvo je velika. Brzjavka v »Times« prinaša podrobnosti o tem izpadu. Dogodek da se je vršil pri Gamatreeju. Pravijo, da so Boerci prošlo noč dobili znatne pomoči ter da je izdajstvo igralo svojo vlogo; sicer da bi Boerci ne mogli izvedeti, da Angleži namerjajo izpad. Kar govori ta angleški list o grozovitostih Boercev, ki so o tej priliki baje rabili eksplozivno streljivo ter oropali mrtve in ranjene Angleže, to je seveda samo plod angleške domišljije, katerega jim narekuje želja, da bi škodili simpatijam, ki jih uživajo Boerci bolj in bolj v javnem menjenju vseh omikanih narodov. Značilno v tem pogledu je, da je celo v zbornici reprezentantov v Washingtonu demokrat Quarles predlagal resolucijo, ki se strama republikama v južni Afriki izraža največje občudovanje, najsrčnejše simpatije.

General Frere je poskušal pri Chieveleyu svojo srečo. Napal je Boerce na nekem hribu pri Hlangwane, a moral se je brez vsakega uspeha pomakniti zopet v tabor.

Iz Ladysmitha javlja angleški uradni brzjav, da se White uspešno brani proti napadom od strani Boercev. »Govori se celo, da je ujel 500 Boercev. A to se samo govori. Pa že sama govorica je provzročila v Londonu velikansko veselje. Bojimo se le, da ta radost ne bo trajala dolgo.

Tudi pri Kolesbergu je bilo te dni več krvavih spopadov, a Angleži niso opravili ničesar, da-si se je bitka udeležilo vse angleško vojaštvo.

Pred Colensom so dne 4. t. m. Angleži — demonstrirali. Približali so se boerskim pozicijam, streljali na nje, a premeteni sovražnik ni hotel odgovarjati. Uspeha na angleški strani ni bilo nobenega. Pač pa pravi isto poročilo, da so Boerci našli v trdnjavi Wyllie mnogo zabojev streljiva, katere so tam zapustili Angleži pred begom.

Zanimiva je slednjič vest, da je papež ponudil Angležem svoje posredovanje v dosegu mira. Tudi v angleškem novinstvu se oglašajo zahteve, naj bi se čim prej sklenil mir. A Briti žele, da bi prej prepodili Boerce z angleškega ozemlja. Na to okolnost bodo pa še morda dolgo čakali.

Tržaške vesti.

Zahvala. Ne morem drugače, nego da se na tem mestu iz globine svojega hvaleznega srca zahvalim vsem onim, ki so se te dni spominjali skromnega delovanja mojega prvega lista v dobi ravnokar minolih desetih let. V prvi vrsti moram izraziti svojo iskreno zahvalo svojim zaščitnikom in dobrotnikom iz odbora političnega društva »Edinost« in nadzorovalnega odseka tega lista na ganljivem načinu, kakor so mi izkazali svojo blagonaklonjenost; potem pa zahvaljujem vse one druge blage duše, ki so mi ali osebno ali pisмено dali zagotovilo osrečevalnega me prijateljstva. Poleg zahvale iz globine srca pa naj vsprejemajo zagotovilo, da bodo naš ganljivi dokazi njih blagonaklonjenosti in zanimanja za usodo »Edinosti« vsem onim, ki se trudijo za razvoj tega lista, v krepko spodbujajo, da bomo stremili dalje in dalje — vse v rešenje in povzdigo slovanskega življa v tem znamenitem mestu in ob Adriji sploh, z devizo: v bratski harmoniji je moč, a le moč nas more dovesti do zmage. **Makso Cotič.**

Imenovanje. »Wiener Zeitung« javlja, kakor poročajo z Dunaja dne 9. t. m.: Cesar je imenoval deželnega sodišča svetnika na deželnem višem sodišču v Trstu, Karola Dejaka in Simona Lettisa, svetnikoma ad personam višega deželnega sodišča.

Iz odvetniške zbornice. Dr. Filipa Morpurgo, ki je prestopil v sedno službo, so zbrisali iz imenika tuk. odvetnikov. Za tekoče stvari mu je imenovan namestnikom dr. Gustav Krauseneck, odvetnik v Trstu.

Pozno, ali vendar! Pozno, po dolgem obotavljanju je vprašanje, kdo bodi župnik v Barkovljah, rešeno tako, kakor je zahtevalo ljudstvo in torej tudi interes cerkve. Festina lente — tega latinskega pregovora se je cerkvena oblast ob tem imenovanju držala tako krčevito in se to poslednje kar ni moglo zganiti z mesta, tako, da je v župniji postajala nevolja več in več. Ali to omahovanje

ni izviralo iz lastne volje, marveč iz tiste krive, nesrečne pozicije, v katero je cerkvena oblast tržaška zašla že pred leti in visi v njej tudi danes še; visi, pravimo, in niha med dobro voljo za vršenje pravice in strahom pred onimi življi, ki bi hoteli vladati tudi v cerkvi, da-si so nje sovražniki!!

No, danes moremo javiti, da je to pot vendar slednjič zmagala poštena volja: imenovanje na važno mesto župnika v Barkovljah je izvršeno po volji naroda in na korist cerkve; župnikom je imenovan veleč. gospod župnik Kjuder. Mi častitamo novemu gospodu župniku in častiamo tudi Barkovljanom!!

O imenovanju novega župnika v Barkovljah nam pišejo od tam: S kakim veseljem se je v nedeljo popoldne po Barkovljah vsprejemala in razširjala vesela novica, da je vprašanje novega barkovljanskega župnika srečno rešeno! Vse si je čestitalo in nazdravljalo tja v tužno Istro, v Tinjan, g. Kjuder-ju. On je težko pričakovani in že pred svojim dohodom obče priljubljeni naš pastir, vreden naslednik blagopokojnega našega uzornega očeta in vzgojitelja, Iv. K. Černe-ta. Da-si nam svetojernerjsko župnijo upravlja veleč. g. Guštin tako lepo in uzorno, da je po vsej vasi čuti, žal, da neizvršljivo željo, naj bi ta gospod vedno ostal mej nami, so Barkovljani in vsakdo, ki je umel važnost tega vprašanja, že jako nestrpljivo in z veliko bojaznijo čakali na odločitev. Premilostljivi g. škof je bil svojedobno obljubil posebni deputaciji, ki se mu je bila priporočila v tej stvari, da se stvar reši do — že davno minolih Binkošti. Bilo je torej dovolj razloga za sumnjo, da so tu, kakor po navadi, zopet nepoklicani činitelji posegli vmes in delali razne ovire; saj se je bil »Pecolo« dovolj zanimal za to. Bilo je vse res v velikih skrbah, ker gorje ubogim našim Barkovljam, če bi se zgodilo tudi tu, kar se je zgodilo z nesrečnim Rojanom, kjer se najboljši naši rojaki že obupno udajajo žalostni usodi. Kako je bilo v rojanski cerkvi še pred malo leti in kako je danes! Ta sprememba je najboljši dokaz za naše tožbe in svarjenja. In kdor pozna Barkovlje, ve, kake bi bile še le tam posledice. Hvala Bogu, da nam je prihranil mnogo, mnogo britkega.

Ali za razmere v izvestih tržaških krogih, duhovskih in birokratijskih, značilno je, da je bil tudi to pot »Pecolo« prvi in jedini list, ki je mogel v hipu naznaniti to imenovanje in — hujskati!

Gg. sotrudnike prosimo potrpljenja. Te dni smo morali ne le premagovati razne tiskarsko-tehnične ovire, ampak se nam je tudi gradivo tako kupičilo, da res nismo mogli vsemu kaj, tudi ob najboljši volji. Iz istega vzroka smo morali danes izpustiti podlistek, nismo mogli ni včeraj ni danes spregovoriti o obnem zboru tržaške skupine društva »Lega Nazionale«, ne o obnem zboru »Tržaškega Sokola« in moramo odlagati to in ono, kar bi radi priobčili. Naš list je pač le delo človeških rok, a kar je človeškega, je pomanjkljivo, zlasti pa v prvih začetkih.

Volitve v cenilne komisije za osebno dohodarino. V smislu §§. 181 in 188 zakona od 15. oktobra 1896, drž. zak. št. 220, zadevajočega volitev stalnih udov v cenilne komisije za osebno dohodarino, se naznanja, da bodo volilne liste od cenilnega okraja št. 1 (mesto Trst) in od št. 2 (okolica tržaška) izložene davkoplačevalcem na ogled, za eventualne pritožbe proti istim, na tukajšnji c. kr. davčni administraciji, soba št. 124, od 12. do 19. januarja 1900 v uradnih urah od 9. popoldne do 2. popoldne.

Drobnosti. 47-letni Štefan Buda iz ulice Alighieri št. 3, je prišel včeraj popoldne v ulici Ghega pod voz, ki ga je težko poškodoval na nogi. Spravili so ga na rešilno postajo in odtam v bolnišnico. — Z mešanim dunajskim vlakom se je včeraj jutro pripeljal 16-letni Henrik Novak iz Nürnberga na Bavarskem, ki je 4. t. m. zginil iz hiše svojih roditeljev. Na kolodvoru ga je ustavil policijski oficijal Schabl. Redarstvo je brzjavnim putem obvestilo očeta. Mladi mož je imel pri sebi še precej denarja. Spravili so ga v ulico Tigor.

Iz pred naših sodišč. Včeraj so bili na tuk. deželnem sodišču obsojeni: 20-letni dninar Ivan Petropoli in 15-letna delavka Julijana Zittorio zaradi tatvine 70 steklenic vina na škodo tuk. tvrdeke Viktor Leoni; prvoimenovani, ki je bil že prej kaznovan, je dobil 2 mesece, druga pa, doslej na dobrem glasu, 1 mesec ječe. — Zaradi kride po lastni krivdi so bili obsojeni 38-letna udova

Marija M., pekovka iz ulice Ghega v 5 dni zapora; 40-letni trgovec Emil S. iz Trsta v 3 mesece zapora in 37-letni trgovec Henrik T. iz Trsta v 4 tedne zapora. — Zaradi tatvine železja z jadernice »Ida« v Piranu so bili obsojeni 31-letni Anton Valnazzi in 17-letni Galba Montanari, oboje iz Ravenne, 40-letni Cezar Uliseia in 22-letni Anton Bucei oboje iz Rimini, in sicer v zapor od 3 do 6 tednov.

Samomor. Pred leti se je delavec Anton Guštin oženil z lepim mladim dekletom. Prvi čas sta živela v nekaljeni zakonski sreči, a potem je mislil mož, da ima vzrokov biti ljubosumen in večkrat so se dogajali burni prizori med mladima poročencema. Nekega dne je trpinčena žena zapustila svojega soproga ter se podala stanovat k neki prijateljici. Mož jo je tožil na ločitev zakona in včeraj bi imela mlada žena priti na sodišče na razpravo. Pa ni prišla. Ob 4. uri in 1/2 popoldne je legla v svojem stanovanju v ulici della Guardia št. 21 v posteljo ter izpila količino fenilne kisline; v bolečinah je stokala na glas; pritekli so sosede ter poklicali zdravnika z rešilne postaje. Bilo je prepozno. Ob 6. uri in pol zvečer je nesrečnica umrla.

Ljubezujiva hčerka. 42-letna Marija Jerovšek iz ulice Manzoni hšt. 8, je včeraj popoldne iskala pomoči na osrednji rešilni postaji, ker jo je natepla in poškodovala na roki nje — lastna hči. Celó škarje da je metala vanjo. Obupana mati je menila, da je sam zli duh zlezel v nje hčer.

Meteorološke vesti. Toplote včeraj ob 7. uri zjutraj: 7-0, ob 2. uri pop. 8-9 C. — Tlakomer ob 7. uri zjutraj: 757-7.

O priliki »Silvestrovega večera« pevskega društva »Adrija« v Barkovljah so darovali naslednji gospodje: veleč. g. župeupravitelj Guštin 2 K, Anton Martelane 60 st., J. Darsi 40 st., M. F. 60 st., B. 20 st. — Za podružnico sv. Cirila in Metoda na Greti se je izkupilo za na dražbi prodane srečke 8 K 26 st. Sl. bralno, vinogradarsko in sadjarsko društvo v Krepljah na Krasu je podarilo za zastavo »Adrije« 6 K.

Pevsko društvo »Zarja« v Rojanu priredi v nedeljo dne 11. februarja veliko predpustno veselico. Toliko že sedaj na znanje drugim bratskim društvom, Program in mesto veselice se naznanita pravočasno.

Pevsko društvo »Adrija« v Barkovljah priredi letošnjo predpustno veselico na pustno nedeljo, t. j. dne 25. februarja t. l. Toliko na znanje drugim bratskim društvom.

Vzajemno podporno društvo za varovanje goveje živine na Opčinah bo imelo v prostorih I. Mar. Sosiča dne 14. januarja, t. j. prih. nedeljo ob 4 1/2 uri pop., svoj II. redni občni zbor s sledečim dnevnim redom: 1. Nagovor predsednika. 2. Poročilo tajnika. 3. Poročilo blagajnika. 4. Volitev novega odbora. 5. Razni nasveti. Na obilno udeležbo vabi uljudno vse ude

odbor.

Božičnica na Greti. V soboto dne 6. t. m. se je v društvenih prostorih sv. Cirila in Metoda vršila priprosta, a jako lepo vspela »božičnica«. Komu ne bi ob imenu Grete zadrhtalo sree britkih občutkov?! To je oni kraj, kjer nenasičljivi laški moloh požira stotine in stotine naše krvi prav sistematično, leto za letom, kjer se našemu narodu vzgajajo najstrastnejši renegati, ki se boje slov. govorcev kakor hudič križa — pravecati janičari slovenski! Tem veselejšje in povzdigajoče mora vplivati vsaki tudi najneznatnejši pojav narodne zavesti, ki je posijal liki svitlemu zarku v temno meglo, zavijajočo ondodni slov. življi. Ako le kje, je gotovo na Greti delovanje naše družbe prepotrebno, da: vitalnega pomena za slovensko stvar!

Dvorana je bila koj ob pričetku veselice natlačena občinstva, ki je z največjim zanimanjem sledilo posamičnim točkam ter vztrajalo do zaključka vzlic veliki vročini. Z veseljem moremo zabeležiti o tem, da večina pričujočih so bili domačini z Grete, ki so se tu lahko prepričali o vspehu, ki ga dosega njih otroci v naših vrteih. Primerjati so mogli pouk in vzorni red v slovenskih vrteih z življenjem v laških zavodih. Ah niso občutili velikega veselja, ko so tu slišali, kako divno se učijo njih otroci govoriti, peti in moliti v svojem materinem jeziku, katerega so sami sprejeli od svojih starišev in ga morajo tudi izročiti svojim otrokom kakor dragoceno dedščino. Posamične točke so se izvajale točno po programu. Otroci, ki so nastopali, bodisi v deklamacijah, bodisi v igri,

rešili so svoje vloge tako precizno in pogumno, da ne bi bil mislil nikdo, da ima pred seboj nežnega otroka. Posebno povoljno je deklamovala Anica Turkova pesmico »Ko pridni otroci« in Lizika Gustinčič »Ljubezen domovini«. Ta vspeh je bil presenetljiv tem bolj, ako se pomisli, da je bila večina otrok par tednov bolana, tako, da se je mislilo že veselico sploh preložiti na ugodnejši čas. Tem večjo pohvalo zasluži vrtnarica, gč. Podkrajšekova. Ob zvršetku božičnice jo stopil na oder društveni blagajnik, g. Vekoslav Guštin, ter je v kratkih a jedrnatih besedah povdarjal velikansko važnost družbe za slovenski narod. Pozivljal je matere, naj tudi po tem, ko so zapustili otroci naš vrt, skrbno čuvajo v svoji deci neprecenljiv zaklad materinega jezika, da jih ne bo kasneje lastna krv zmejala z »ščavi«. Spominjal se je nadalje vseh spoštovanih dobrotnikov, posebno pa navzočne gospiice Ljudmile Mankočeve — te hčerke morda najplemeniteje rodbine tržaškega slovenstva — ki so, kakor vsako leto, tako tudi letos pripomogli k temu, da so bili otroci obdarovani.

Tako se je zaključila ta božičnica, ki je določeno pokazala zaslepljenim slovenskim starišem, kako skrbno čuva naša družba izročeno jej mladino.

Za žensko podružnico sv. Cirila in Metoda darovali so na veselici dne 1. januarja 1900: gč. Mimi Bučar, gda. Pogorelec, gg. Stopar, Vrč, S. Prele, prof. Glaser, Ribarič, ž. g. Gomilšak po 1 krono, gč. Dekleva 1 K 40 st., gda. Dekleva 60 st., gg. Trevisan 40 st., Stopar 1 K Muha 60 st., Dolinar 80 st., N. N. 20 st., Goriup 10 st., ž. g. Ciković 1 K 40 st., Štoka 60 st., Hitti 40 st., Ferfolja 30 st., Verč 1 K, Hribar 40 st., gda. de Vitoris 4 K, Cvek 40 st., Zadnik 60 st., Ivančič 1 K 20 st., Ivan 2 K, dr. Rybář 1 K, ga. Pirjevec 80 st., Josip Mezgec 60 st., gč. Jugović 1 K 40 st., ga. Krajnc 2 K, Batista 20 st., ga. Rybář 1 K 40 st., Markon 20 st., gg. Piano, Stepančič, Zelen, Zorko 60 st., posl. Vatrovac 4 K, gč. Koejančič 1 K 20 st., M. Ribarič 2 K, Saksida Ana 60 st., dr. Trnoplesar 2 K 60 st., Matilda Skub 60 st., ga. dr. Pertot-ova 3 K 80 st., Toros 1 K 60 st., Počkaj 1 K 60 st., dr. Zuccon 1 K 20 st., Škrinjar 20 st., Ivan Pertot-Sosič 1 K, ž. g. Šene 2 K, Vrabec 60 st., Šmit 1 K., ga. Gregorovič, ki se ni mogla udeležiti veselice, poslala 1 krono.

Občni zbor vzajemno-podpornega društva za varovanje goveje živine v Bazovici bo v nedeljo dne 14. januarja 1900 v gostilni »pri Lipi« ob 3 1/2 uri popoldne. Na dnevnem redu bo: 1. Pozdrav predsednika, 2. poročilo tajnika, 3. poročilo blagajnika, 4. razni predlogi in nasveti in 5. volitev načelstva in društvenih oglednikov po §§. 37. in 40. društvenih pravil.

Knjižnica »Delavskega podpornega društva« je odprta vsaki delavni dan od 7. do 8. ure zvečer. Kdor želi izposoditi si, oziroma vrniti društvene knjige, naj pride izključljivo le ob tem času.

Začasni knjižničar.

Prvi plesni venček, ki ga priredi odbor »Delavskega podp. društva«, bo dne 13. t. m. v dvorani Mally, ulica Torrente 16. Začetek ob 9. uri zvečer. Ker letos ne dobimo gledališča in torej odpade tradicionalni »Veliki ples«, prosimo vse naše ude kakor tudi vse naše meščanstvo, da nas podpirajo ali z osebno udeležitvijo, ali z darovi.

Odbor.

»Zveze tržaške slovenske mladine« osnovalni občni zbor bo v nedeljo dne 14. t. m. v prostorih »Delavskega podp. društva«, ulica Molin piccolo št. 1, I. n., ob 2 1/2 uri popoldne z sledečim dnevnim redom: 1. Volitev predsednika osnovalnemu občnemu zboru. 2. Prečitane in odobrenje pravil. 3. Določilo letnih doneskov, a) rednih, b) podpornih udov. 4. Volitev predsednika, 6 odbornikov, 2 namestnikov in 2 pregledovalcev računov. 5. Slučajni predlogi.

Osnovni odbor.

Seifertov muzej v »Politeama Rossetti«. Čitateljem je znana usmrtnitev na vislicah Julijane Hummel na Dunaju dne 2. t. m. Vzrok usmrtnitve je bil ta, da je svojo 5-letno hčerko tako trpinčila in mučila, da jej je provzročila smrt.

Seifertov muzej je dobil te dni podobo zločinke in naravni velikosti, napravljeno iz voska in si jo slavno občinstvo lahko vsaki dan ogleda.

Razven tega ima ta muzej v izložbi 50 raznovrstnih umetnih in poučnih podob v naravni velikosti, vse izdelane iz voska. — Glej oglaš!

Vesti iz Kranjske.

* V Ameriko se je meseca decembra minolega leta odpeljalo iz Kranjske 113 oseb. Govori se tudi, da se hočejo vsi Barjani izseliti v Ameriko, čemur se ne bomo žudili, ako pomislimo, da ti ubogi okoličani Ljubljane skoro vsako leto doživijo po eno ali več povodnji, ki jim uničujejo pridelke, ter jih čisto sredi noči izganjajo izpod domačega krova. Skrajni čas bi res že bil, da se vlada usmili teh ljudi ter začne že enkrat z osuševanjem ljubljanskega barja. Tudi sedaj je barje pod vodo.

* V Vipavi je nastala 5. t. m. velika povodenj. Državna cesta in ves spodnji del vipavskega trga je preplavila voda in ljudje niso mogli iz hiš, še manje pa otroci v šolo.

* V zadnjem času so se v občini Sv. Peter, v okraju Novomeškem pokazale ošpice ter se razširjale epidemično. Zato so šolo zaprli za 14 dni.

Vesti iz Štajerske.

— Čudne pojme o žaljenju ima štajerski deželni glavar, kadar so razžaljeni — Slovenci. Na psovanja poslance Walza v deželnem zboru, da Slovenci v Celju so ubijaleci, je rekel deželni glavar, da v teh besedah ne najde nič žaljivega za Slovence! Sicer bi pa tudi mi pritrdili podretnemu možu; kajti, da zgorajšnje besede poslance Walza temelje v — laži, to je dokazano na podlagi sodnih aktov. Iz tega sledi čisto logično, da so Nemci — lažnjivi kljukeci in besede: »Slovenci so ubijaleci«, ne sramote Slovencev, pač pa — nekoga drugega.

— Nesloga je menda res podedovani greh Slovencev. Kakor posnemamo iz »Domovine«, so se domači prepiri pričeli tudi v Polzeli na Štajerskem. Komu bo koristil ta prepir, ako bo naraščal mesto ponehoval?

Razne vesti.

Prof. Schenk, predstojnik dunajskega embriološkega zavoda, ki se je ponašal z »iznajdbo«, kako mpliva hrana matere na spol bodočega deteta, je moral nastopiti daljši dopust, s katerega se pač več ne povrne. Tega ni pripisati toliko blamaži, katero je učeni profesor doživel z svojo »iznajdbo«, kolikor reklami, ki jo je delal za svojo »iznajdbo« na res nedostojen način.

Zidovska nesramnost v tridnevem disciplinarnem zaporu. Tapeirar Samuel Herschman na Dunaju je tožil svojega pomočnika radi tatvine. Sodnik pa je menil, da jud nikakor nima pravega pojma o tatvini in da se po njegovem menenju pomočnik ni pregrešil zoper dotični paragraf kaz. zakonika. To pa je bilo Herschmannu preveč in zaklical je: »Ich bitte nur objectiv zu sein; Ich kann das nicht leiden!« No, te izjave pa zopet ni mogel prenesti — sodnik, ki je objektivnemu judu naložil tri dni disciplinarne kazni. Skoro gotovo pride Herschmann še v preiskavo radi razžaljenja javnega urada.

Povsod Velikansk napredek! V zadnjih desetih letih je v dunajskem poštnem območju število novoletnih pisem naraslo od 6 do 223 milijonov. Od 28. decembra 1899. pa do 2. januarja 1900. torej v 6 dneh je bilo oddanih na Dunaju 22 milijonov pisem. Dunajčani so torej izdali za same znamke 1,242.438 kron in, ako so bila polovica teh pisem novoletna voščila, pride tako na vsakega dunajskega prebivalca 82 vinarjev za voščila.

Književnost in umetnost.

Zadnji številki našega lista pridejati smo kakor prilogo »Vabilo na naročbo Vienne«, najstarejšega ilustriranega lepovednega hrvatskega lista, v katerem sodelujejo najznamenitejši književniki hrvatski.

»Vienne« izhaja na dveh tiskanih polah vsako soboto in stane 14 kron na leto.

»Slavjanska lira«, list za tamburaške zbornice, začne izdajati gosp. Hrabroslav Vogrič, učitelj glasbe in vodja pevskega in tamburaškega zbora »Kolo« v Trstu. »Slavjanska lira« bo mesečni v veliki četrtinski obliki na dveh polah. Prinašala bo venčke raznih slovanskih narodov; pesmi za en, dva ali več glasov z spremljevanjem; fantazije, varijacije, idile, gavotte, romance, serenade, odlomke iz različnih oper in operet, menutete, operne in operetne potpourije, kakor tudi koračnice, mazurke, valčke, polke itd. Ker je v nas v zadnjih letih tako krasno

večeljo zanimanje za narodno sviranje na tamburice, tako da se že po vseh slovanskih pokrajinah nahajajo več ali manje izurjeni tamburaški zbori, moramo z veseljem pozdraviti podjetje neumornega gosp. Vogriča. Bogati in raznovrstni program mora ugreti vsakega tamburaša za to, da si list naroči. Posebno ga priporočamo tudi našim vrlim rodoljubkam, ki se bavijo s tamburanjem. »Slavjanska lira« bodi neobhodna vsem zborom ob nastopih na veseljah, ona naj bo skrbna in priljubljena gojiteljica naše krasne narodne glasbe.

Naročnino, ki znaša za vse leto 15 kron, za pol leta 8 kron, je poslati naprej vsaj do 10. t. m. Naroča se v uredništvu »Slavljanske lire« v Trstu, ulica Cologna šte. 2, I. nadstropje.

»Slavisches Echo«, Organ für Politik, Volkswirtschaft, Wissenschaft und Kunst. Ta list moramo priporočiti vsem naobraženim Slovincem. Naročajo naj se nanj, ter mu tako pripomorejo do dobrega materijalnega stanja, ki je najtrdnjša in najboljša podlaga vsakemu listu. »Slavisches Echo« je za nas velicega pomena, kajti njegova naloga in namen je, seznanjati mogočnejše naše sosede (ter sploh zunanji svet) z vsemi našimi krivicami, ki nam jih prizadevajo nasprotniki v politiki, gospodarstvu, šoli ter sploh v kulturi. H kratu nosi »Slavisches Echo« v svet tudi vesti o naših težnjah, o naši trdni volji do napredka in o naših uspehih na gospodarskem, znanstvenem in umetniškem polju. Z novim letom je »Slavisches Echo« postal tednik in stane za notranje dežele vse leto 6 gld., za pol in četrt leta razmeroma. Redakcija in administracija: Dunaj, X. Engengasse Nr. 37.

Brzjavna poročila.

Ogerska delegacija

Dunaj 8. Odslek za vnanje stvari je odobril poročilo referenta Falka. Poročilo predlaga, naj ogerska delegacija izjavi, da popolnoma odobrava politiko za vnanje stvari, in to ne samo gledé vodilnih misli ampak tudi glede izvajanja istih v praksi ter da izreka grofu Goluchovskemu najtoplejše priznanje na spretnem, dostojnem in uspešnem vodstvu vnanjih stvari. **Proračunski odslek avstrijske delegacije.** **Dunaj 8.** (K. B.) Poročilo Dumbe o proračunu ministerstva za vnanje stvari so sprejeli brez debate ter odobrili dotični proračun kakor tudi proračun skupnega finančnega ministerstva in najvišega računišča. Potem so začeli debato o proračunu mornarice. Dr. Ferjančič se je pritoževal, ker se je plača delavcem v arzenalu v Pulji, zlasti nižjih razredov, zvišala premalo ter da v mornarski bolnišnici ni slovanskih zdravnikov, daši je polovica bolnikov slovanske narodnosti.

Plenarna seja avstrijske delegacije.

Dunaj 9. (K. B.) Predsednik omenja zadnjega govora dra. Gregra teč obsoja napad na avstrijsko uradništvo. Pačak in dr. interpelirajo zaradi izganjanja avstrijskih podanikov poljske in češke narodnosti iz Nemčije. Delegacija prehaja na dnevni red, t. j. na razpravo o rednih in izrednih dohodkih in izdatkih vojske. Pačak izjavlja, da bodo češki delegati glasovali proti proračunu za vojsko. V to so jih naveli vzroki, ležeči v notranji politiki, zlasti postopanje vojne uprave nasproti Slovanom. Govornik omenja v tem pogledu kontrolnih shodov. Seja traja dalje.

Proračuni

Dunaj 8. Finančni odslek ogerske delegacije je brez debate sprejel proračuna skupnega finančnega ministerstva ter skupnega računišča.

Pl. Szögyeny, poslanik v Berlinu.

Dunaj 8. (K. B.) Poslanik pl. Szögyeny, katerega je včeraj sprejel cesar v posebni avdienci, se je vrnil na svoje mesto v Berlinu.

Minister brez portfelja — levčar.

Dunaj 9. (Priv.) »N. Freie Presse« piše, da se te dni snidejo načelniki klubov leve in voditelji Nemcev v posvetovanje ter spravlja ta sestanek v zvezo z namero domnevanega bodočega ministra predsednika Körboerja, da v novi kabinet vsprejme kakor ministra brez portfelja osebo izven parlamenta, a iz obližja nemških strank.

Sv. Katarina an der Lammung (P.) 9. Ravnatelj dr. Pernter in tajnik dr. Grabert iz meteorološkega centralnega zavoda na Dunaju, ces. svetnik dr. Schmid in župan Albert Stiger iz Slovenske Bistrice so danes

došli v rudnik tvrdike Karl Greinitz Neffen, da bodo več dni navzoči na eksperimentih in studijah na polju streljanja zoper točo.

Trgovina in promet.

Novi kurzni list.

Piše J. U.

IV.

(Glej zadnjo »Edinost«.)

Primerjajmo kurz državnih srečk 1854. Ako so n. pr. iste notirale 171:50, je ta kurz umeti za 100 gl. C. M.: 1 gl. C. M. pa ima računsko veljavo K 2:10, torej dobimo nastavek: 100 gl. C. M. = 210 K; 210 K pa velja 171:50 gl. avst. veljave, kaj stane, oziroma velja, 100 K, če je 1 gl. av. velj. = 2 K.

$$210 : (171 \cdot 5 \times 2) = 100 : x;$$

$$x = \frac{171 \cdot 5 \times 2}{210}$$

$$x = 163:33.$$

Isto dobimo tudi na ta način:

x (kurz)	100 (K)
2:1 (K)	1 gld. C. M.
100 gld. (C. M.)	171:5 gl. a. v.
1 gl. av. velj.	2 K

$$x = 163:33.$$

Formula je ista kakor poprej pri renti; in na sličen način se novi kurz premenja v starega. Kar se tiče cene tacega papirja, treba opozoriti na sledeče:

Nominelna vrednost je 250 gl. C. M. in bi po starem kurzu stala taka srečka

$$\frac{250 \times 171:5}{100} = 428:75 \text{ gl. av. v.}$$

ali po novem

$$\frac{250 \times 2:1 \times 163:33}{100} = 857:48 \text{ K}$$

Kakor tretji slučaj primerjajmo akcijske avstrijskega Lloydja, ki se glase na 500 gl. C. M. in so notirale po tržaškem kurzem listu 30. dec. 1899, za likvidacijo 415 — in dne 3. januarja t. l. pa po novem 82 — ali, kar bi se lahko smatralo 82%. Ker so podatki znani, napravimo po pravilu (Nominelna vrednost: Stari kurz = 100; Novi kurz) nastavek $(500 \times 2:1) : (415 \times 2) = 100 : x$; iz česar sledi, $x = 79:04$.

Nasprotno pa odgovarja kurz 82 stari kvotaciji, oziroma stari ceni za eno akcijo gl. av. velj. 431:32, kar dobimo iz nastavka $(500 \times 2:1) : 2 x = 100 : 82$, iz česar sledi $x = 431:32$.

Opomniti je, da tu je stari kurz veljal za celo nominelno vrednost 500 gld. C. M. in ne samo za 100 gl. C. M., kakor v slučaju pri državnih srečkah, torej 500 gl. C. M. veljalo je 415 gld. av. velj.

Novi kurz nam v tem slučaju takoj pove, koliko odstotkov je pol, ali nad pari, ne da bi poznal nominelno vrednost.

(Pride še.)

Pošne golice.

C. k. poštno in brzjavno ravnateljstvo nam piše: Naznanja se, da se golice za pošne naloge, za pošne nakaznice, za pošne spremnice, združene s povzetnimi poštnimi nakaznicami stare emisije, ki se nahajajo v rokah strank, zamorejo do 31. januarja t. l. uporabljati pod pogojem, da se besedilo istih »gld.« »kr.« prepiše z besedilom »K« in »v«.

Avstrijska moka v Brazilu. Decembra meseca m. l. se je izvozilo moke iz Trsta v Pernambuco s parnikom »Szechényi« 300 barelov (1 b. = 196 amerik. funtov); z Reke v severni Brazil s parnikom »Tyria« 140 b., v Paraybo 200 b.; v Pernambuco 1115 b., s parnikom »Pavia« v Pernambuco 3000 b., v Paraybo 100 b., s parnikom »Szechényi« v Pernambuco 300 b., v Bahijo 2000 b., v Rio Janeiro 120 b.; skupaj z Reke 6975 barelov.

Skupni izvoz moke iz Trsta in Reke prošlega leta znaša 100.222 b. in sicer v Pernambuco 72.708, v Bahijo 19.950 b., ostanek v druge brazilske luke. Na tržaški parni mlin »Economo« spada 2780 b., na ogerske mline pa 97.442 b.

Železnični vožni listi

predzadnje izdaje od leta 1892. so z novim letom postali neveljavni. Uporabljati je torej le še vozne liste od leta 1898. in v zasebnih tiskarnah tiskane, zaznamovane v dohodarstvenem in kolkovnem uradu z barvanimi kolki, to pa, dokler se ne porabi zaloga. Železnične vozne liste z leta 1892 lahko zamenejate do konca marca t. l.

Zvišanje cen v tkaninski obrti.

Češke tkalnice lanenine so z novim letom zvišale prodajalne cene za 10—15%. — Bombažni predmeti in vigonje so podraženi za 15%, volnenina pa za okoli 25%. To da je posledica podražanju surovin.

Avstro-ogerska banka.

Kakor poročajo z Dunaja dne 9. t. m., znaša glasom zaključne bilance, predložene v današnji seji, skupna dividenda min. leta 51 gld. = 8:5%, torej pride na kupone II. poluleta 1899 po 36 gld. Obe državni upravi imata skupaj dobička 1,337.057 gld. Generalni svet smatra, da bi z ozirom na mednarodne razmere bila sprememba obrestnega merila danes prerana.

Konkurz.

Tvrdka Vincenc Deveglieri. — Trgovinsko in pomorsko sodišče v Trstu, 3. januarja 1900, sekcija II. — Konkurni komisar: c. kr. svetnik dr. Fran Piccoli pl. Vestre. — Začasni oskrbnik mase: odvetnik dr. Angelo de Daninos. — Rok za prijavo tirjatev: 31. marca 1900. — Likvidacijski narok: 18. aprila 1900 ob 11. uri pred.

Novi poštni predpisi

Glede ostalih tuzemskih pristojbin za pošne naloge, za pisma, ki se izročajo neposredno na železniških kolodvorih za zavitke brez naznačene vrednosti, za vrednostne pošiljke, za železniška obvestila, kakor tudi gledé pristojbin za dostavljanje vožno-poštnih pošiljatev na naslovlencev dom, za nujno dostavljanje, za obearinjenje vožno-poštnih pošiljatev, dalje gledé predalnih, skladarinih in ležnin, ter slednjič gledé pristojbin pošiljanja iz kraja, kamor je bila pošiljatev prvotno namenjena, za nazaj poslane in od pošiljalca nazaj vzete pošne pošiljke in za predruženje naslovov istih se v obče uveljavljene spremembe omejujejo na zaokroženje sedanjih zneskov od 2 in 3 kr. na 5 in 10 vinarjev in od 10 ozir. 20 kr. na 25 in 50 vinarjev. Pristojbine za dostavljanje poštnih in čekovnih nakaznic z dotičnimi zneski so premenjene v toliko, da bode plačevati mesto 1 kr. za zneske do 2 gld. in 3 kr. za zneske nad 2 gld., 3 v. za zneske do 10 K. in 5 vinarjev za višje zneske.

Za nabiranje rek. pisem, poštnih nakaznic, vrednostnih pisem in poštnih zavitev po selških listonoših uvedena je poleg družih poštnih pristojbin posebna nabiralnina, ki znaša za pošne zavitke 15 in za ostale pošiljke 5 vinarjev. — Sledujoč se je pristojbina za nabiranje poštno-hranilnih vlog nad 10 K. in vlog v čekovnem prometu poštno-hranilničnega urada znižala od 5 kr. na 5 vinarjev. —

V prometu z inozemstvom (izuzemši Nemško in Črnogoro) uveljavijo se sledeče premembe poštnih in pristojbinskih postavkov:

Poštnina za pisma se zviša od 10 novč. za vsačih 15 gramov na 25 vin.; za nefrankovana pisma je določen dvojni znesek. V prometu s Srbijo se sedanja pristojbina zviša za isto težo od 7 oziroma 14 novč. na 15 ozir. 30. vin.; istotako je zvišana v prometu s to deželo pristojbina za dopisnice, ki je znašala do sedaj 4 ozir. 8 novč., na 10 ozir. 20 vinarjev. — Dos. danja pristojbina za tiskovine, vzorce blaga in trgovske listine se spreminj v prometu s Srbijo in Črnogoro od 2 novč., v prometu z ostalimi inozemskimi deželami od 3 novč. za vsačih 50 gramov na 5 vinarjev. Najmanjša pristojbina za trgovske listine znaša od sedaj 10 novč. 25 vinarjev. (Pride še.)

Petrolej se zopet podraži.

Ker so odpadle refakcije (olajšave na vožnini), hoče kartel rafinerjev mineralnega olja s 19. t. m. zopet zvišati ceno petroleja. Rafinerji pravijo, da se hočejo zavarovati proti konkurenci ruskega petroleja, ki stoji sedaj po odpravi železnično-tarifnih olajšav, na isti stopinji z gališkim. To pa ne odgovarja resnici, kajti po višji vožnini trpe le nekatere jame Shodniške in gališko-karpatške petrolejske družbe.

Angleška banka potrebuje denarja.

Iz Londona javljajo: Angleška banka sprejema do 9. t. m. ponudbe za 24. milijonov Ls. 3% krajevnega posojila, plačljivih ne pred aprilom mesecem 1912. Najnižja cena je 97 1/8. Denar je namenjen potrebščinam krajevnih korporacij.

Parnik »Baross« (ogersko društvo »Adria«) je prispel 6. t. m. v tržaško pristanišče ter pripeljal:

Iz Santos, Rio de Janeiro in Victoria:
36931 vreč kave Santos
2670 „ „ Rio
2000 „ „ Victoria;

Iz Adena s 106 fardi (bale iz štorje) kave Moka;

iz Kantona s 1325 zaboji sladke škorje;
„ Penang-a s 214 vrečami popra;
„ Batavie s 637 „ „
„ Hong Kong-a s 1450 zaboji sladke škorje;
„ Singapore s 1057 vrečami popra;
„ raznih s 694 vrečami kave.

Trgovinske vesti.

Budimpešta 9. Pšenica za oktob. K. 7.83 do 7.84. Pšenica za april K. 7.67 do 7.68 Rž za oktob. K. — do —, Rž za april K. 6.34 do 6.35. Koruza za juli K. — do —, Koruza za maj 1900 K. 4.91 do 4.92. Oves za oktob. K. — do —, Oves za april K. 5.— do 5.01.

Pšenica: ponudbe zmerno, povpraševanje slabo, mirno. Prodaja: nekaj tisoč met. st. nespremenjeno. Vreme: oblačno.

Hamburg 9. Trg za kavo. Santos good average za mare 35.25 za maj 35.75, za september 36.75, za december 37.50 Denar.

Havre 9. Kava Santos good average za januar 50 k. frankov 41.75 za maj 50 k. frankov 43.25.

Dunajska borza dne 9. januarja.

	večer	danes
Državni dolg v papirju	98.80	98.75
" " v srebrju	98.70	98.65
Avstrijska renta v zlatu	97.70	97.65
" " kronah 4 ⁰ / ₁₀	98.80	99.—
Kreditne akcije	232.35	232.70
London 10 Lsr.	242.50	242.45
20 mark	23.66	23.66
Napoleoni	19.20	19.20
100 italijanskih lir	89.65	89.60
Cekini	11.42	11.42

Prihod in odhod vlakov.

Južna železnica.

Odhod iz Trsta:

6.20 pdp. om.	Nabrežina, Červinjan, Benetke
8.— " brzovl.	Dunaj, zveza z Reko
8.25 " " " " " "	Nabrežina, Videm, Benetke, Rim
9.— " om.	Nabrežina, Videm, Benetke, Verona
9.55 " " " " " "	Dunaj, zveza Budapest in Zagreb
12.45 pop. om.	Kormin, zveza Červinjan, Benetke
4.35 " " " " " "	Nabrežina, Videm, Benetke, Rim
5.30 " " " " " "	Benetke (via Červinjan in via Videm)
	Rim (via Bixij) naravnost
6.25 " pošt.	Dunaj, zveza z Reko
8.15 zvc. brzovl.	Kormin
8.15 " " " " " "	Dunaj, zveza s Peštom, Reko
8.45 " meš.	Nabrežina, Videm, Benetke
9.45 " " " " " "	do Münzschlaga
6.10 " (samo ob sredah) ekspres v Ostende	

Dohod v Trst:

6.56 pdp. meš.	iz Münzschlaga, Beljaka itd.
7.33 " " " " " "	iz Italije, Kormina, Nabrežine
8.45 " brzovl.	iz Kormina
9.28 " " " " " "	Dunaj, zveza s Peštom, Münhim
10.25 " pošt.	Dunaj, zveza z Reko
10.40 " brzovl.	iz Italije preko Kormina
11.30 " om.	iz Benetk (via Červinjan)
5.35 pop. pošt.	Dunaj, zveza z Gorico
7.45 zvc. " " " " " "	iz Italije preko Kormina
8.30 " brzovl.	iz Italije preko Kormina
9.— " " " " " "	Dunaj, zveza z Reko
11.35 " om.	iz Italije preko Kormina
10.38 pdp. (samo v sredo) ekspres iz Ostende	

Državna železnica.

Odhod od Sv. Andreja

6.30 pdp.	Hrpelje, Ljubljana, Dunaj, Beljak
8.45 " " " " " "	Hrpelje, Rovinj, Pulj, Dunaj
4.50 pop.	Hrpelje, Divača, Rovinj, Pulj, Dunaj
7.45 " " " " " "	brzovl. Pulj, Divača, Beljak, Dunaj
2.30 " " " " " "	Hrpelje, Divača (samo ob nedeljah in praznikih).

Dohod k sv. Andreju.

8.05 pdp.	Divača
9.35 " " " " " "	Pulj, Rovinj
11.15 " " " " " "	Hrpelje, Ljubljana, Dunaj
6.15 zvc. " " " " " "	Pulj, Rovinj, Dunaj, Ljubljana
9.50 " brzovl.	Pulj, Rovinj, Dunaj
9.25 " " " " " "	Hrpelje, Divača (samo ob nedeljah in praznikih).

Furlanska železnica.

Odhod iz Tržiča:

7.48 pdp.	1.53, 6.25 pop. preko Červinjana v Italijo
10.42 " " " " " "	in 10.48 zvečer do Červinjana.

Dohod v Tržič:

7.20, 2.45, predp.	5.48, 10.33 pop. iz Italije preko Červinjana, 1.35 pop. iz Červinjana.
--------------------	--

Odhod in prihod parnikov.

V Zavrje preko Sv. Marka, Škardnja, Sv. Sobote, Milj ob 4.15, 9. 11.30 predp. 2.15 pop. Prihod 8.—, 10.— predp. 12.10, 3.25, 4.45 pop.

V Milje 8 (pošta), 9.30, 12 (pošta) predp. 2.30, 4.15 (preko Sv. Marka) 6.15 pop. Prihod 7 (preko Sv. Marka), 8, 9.30 (pošta) predp.; 1.30, 3.30 (pošta), 5.30 pop. Ob ned. in prazn. 8 (pošta), 9.30, 12 (pošta) predp.; 3.—, 4.30, 7.15 pop. Prihod: 6.30 (preko Sv. Marka) 8.— 9.30 (pošta) predp., 2.—, 3.45 (pošta) 6.30 pop.

V Koper 7.50 predp., 12.05 (pošta) 3.—, 4.15 (pošta) pop. Dohod 6.45, 9.— (pošta) predp. 1.30, 3.— (pošta). Ob ned. in prazn. 7.50 predp., 12.05 (pošta), 5.— pop. Dohod: 6.45, 9.— (pošta) predp., 4.— (pošta) pop.

V Piran preko Izole 12.30, 3.— pop. Dohod preko Izole 6.30, 7.— predp. Ob ned. in prazn.: 11.30 in opoldne. Dohod: 6.30, 7.— zjutraj (parnika „Istria“ in „Dorothea“.)

V Umag vsak dan razen nedelj ob 4 pop. Dohod 6.— zjutraj.

V Rovinj preko Pirana, Cittanova, Poreča vsaki pond., sredo, petek 7.30 zj. Dohod torek, četrtek, sobota ob 7. uri zjutraj.

V Pulj preko Pirane, Cittanova, Salvo, Poreča, Vrsara, Rovinja in Fasane ob 6.45 zjutraj vsak dan. Dohod 2 pop.

Zahvala.

Podpisana družina se najpriskrnejše zahvaljuje vsem prijateljem in znancem, ki so blagovoli izrazili jej svoje sožalje na prebitki izgubi nje **sopraige in matere**, dalje pevskemu društvu „Zvezda“, ki je pelo žalostinke v hiši žalosti in v cerkvi, slavnemu „konsumnemu društvu“ za podarjeni venec; in slednjič gosp. deželnemu poslanec L.M. Vatoven in vsem, ki so blagovoliili spremiti blagopokojno k večnemu počitku.

Sv. Ivan Vrdela, dne 5. jan. 1900.

Družina Jakob Dovgan.

ZALOGA POHIŠTVA IN OGLEDAL

Rafaela Italia

TRST — Via Malcanton št. 1 — TRST

Zaloga pohištva za jedilnice, spalnice in sprejemnice, žimnice in peresnice, ogledal in železnih blagajni, po cenah, da se ni bati konkurence.

Seifert^{ov} muzej
v Politeama Rossetti.
Najnovejša izložba v naravni velikosti izdelane od voska
Julijane Hummel
obošene na Dunaju dne 2. januarja t. l. radi trpinčenja in umorjenja svoje lastne 5-letne hčerke.
50 krasnih in umetnih vosčenih podob v naravni velikosti.

JAK. HENRIK HUBER

trtnica za ameriške trte in cepi

Tovarna kemičnega gnojja „KOPROS“ v Boljunen (Istria)

ZALOGA:

TRST — Via S. Apollinare št. 4.

Telefon št. 201.

Amerikanske trte in cepi.

CENE:

	I. zbirka	II. zbirka
	100 kosov gl. kr.	100 kosov gl. kr.
Kolči amerik.	1.50	12.—
Bilje „ „	4.—	35.—
Cepi na „ „	20.—	180.—

Vsprejemajo se naročbe za razna cepljenja po želji naročnika in to od februarja do zvršetka aprila.

Kemični gnoj „KOPROS“

sestavljen iz kvantitete dušika, forforičnega kisleca, potaše in apna, katere snovi so potrebne za živilo rastlin.

Služi čudežno za gnojenje trti, sadnega drevja, spargelna, vrtnine in žita.

Cena: žakelj od 25 kg. gld. 2.—; od 50 kg. 3.80; od 100 kg. gld. 7.50, se žakljem vred.

MEJNARODNI PANORAMA

TRST — Borzni trg 14 — TRST

Od 8. do 14. januarja

Jako zanimivo potovanje po Egiptu. Slapovi reke Nil, piramide, Luksorjev tempelj, mesti

Cajir in Aleksandriji itd.

Vstopnina 20, otroci 10 kr.

M. AITE.

Trst. Via Nuova, vogal Via S. Lazzaro št. 8. Trst.

Čast mi je javiti sl. občinstvu in cenjenim odjemalcem, da sem prejel bogat izbor raznovstnega blaga za jesen in zimo in sicer: **sukno** za gospe in gospode, **flanelo**, **perkal** za obleko in bluze v najnovejšem risanju kakor tudi barvan in bel ter **piket** za perilo; **maje** vseh vrst od volne al bombaža, odeje (kovtre) s podvleko ali od volne, **pre-roge**, **preginjala** itd. itd. Imam v zalogi tudi veliki izbor **drobnarij** za krojače, šivilje in modistke. Sprejemam naročila za izgotavljanje oblek za gospe, kate izvršim po meri z največjo točnostjo in natančnostjo po cenah brez konkurence.

Velik izbor blaga za zastave in narodnih trakov za društvene znake.

Vse po najnižjih cenah.

Nadejaje se tudi v prihodnje podpore cenj. o jemalcev in sl. občinstva, beležim se najljubne e

M. AITE.

K imenovanj

in civilno krojačnico FRANA JIRAS-A“ v Trstu, ulica Caserma 9. Cene nizke, postrežba točna in zanesljiva.

Najboljše berilo in darilo

je vsestransko jako pohvaljena

Vzgoja in omika ali izvir sreče

(neobhodno potrebna knjiga za vsakega človeka, kateri se hoče sam lahko in hitro navaditi vsega potrebnega, da more sebe in druge blaziti in prav olakšati ter se dobi za predplačilo 1 **šld. 50 kr.**, po pošti 10 kr. več, ali proti po štemu povzetju pri **Jožefu Valenčiču na Dunaju, III. Hauptstrasse N. 84, 3. Stiege II. St., Th. 38.**

Založnik ozir. prodajalec je voljen vrniti denar, ako bi mu kupec poslal knjigo se nerazrezano in čisto v treh dneh nazaj. Cena je skrajno znižana, knjig je malo več.

Nikolaj Trškan!

trgovec v Ljubljani

priporoca ob pričetku sezone svojo **izborno kisló zelje v sodčkih po 200, 100, 50 in 25 kg.**, kakor tudi sveže želje v glavah.

Pri sodčkih po 200 in 100 kg so računani brutto za netto, pri pošiljavi po 50 in 25 kg. pa se plačajo prazni sodi po 70 in 50 kr. Po-sebno prilčno za večje rodbine in gostilničarje!

Cene brez konkurence.

Zaloga vina F. Petech

TRST. — Via delle Poste št. 10.

Istrska in dalmatinska vina iz najslavnejših hkklet. Cene brez konkurence, blago pristno in najboljše kakovosti. **Istrsko novo fino 30.**, boljše **32. Dalmatinsko fino 30.**, **Opolito novo fino 32** v vsakej množini v sodčkih in buteljkah od litra naprej franko na dom na katerikoli kraj mesta. **Izven mesta franko užitninskega davka.** Naročbe v zalogi ali s pošto dopisnico.

POSILANO.

Fran Wilhelm^{ov}

odvajaajoči čaj

od

Frana Wilhelm

lekarnarja v Neunkirchen

(Spodnja Avstrija).

Se dobiva v vseh lekarnah v zavitku po 1 gld. av. velj.

Prva kranjska tovarna

testenin

Žnideršič & Valenčič

v lir. Bistrici

priporoca svoje priznane **izborne testenine**, kot **makarone**, **fideline** in **različne vloge zana juho** v različnih kakovostih.

Prvi sijajni uspeh najinih izdelkov je ta, da se ni v našem okraju v treh letih toliko testenin zavžilo, kot najinih v teku enega meseca, kar jih izdelujeva.

Spoštovane gospodinje,

po teh pristno domačih testeninah, katere pri nas sedaj še oni se slastjo zavživajo, ki dosedaj niso hoteli vedeti o njih, kajti najine testenine so bolj okusne, tečne in redilne kakor vsake druge in gotova sva, da se morajo vsakemu priljubiti, kdor jihle pokusi.

Dobè se v vseh prodajalnicah jestvin ali povsem zanesljive so le one, ki se prodajajo v zavojih po 1/2 kg. z najino firmo. Trgovcem pošiljava cenik zastonj in franko.

Vabilo na naročbo „Slovenke“.

P. n.

Z novim letom 1900 začne „**Slovenka**“ svoj četrti letnik. Jedino slovensko, oziroma jugoslovansko žensko glasilo je postalo tekom prvih let svojega obstanka tako priljubljeno, da je vsaka posebna hvala nepotrebna. Izdajatelj lista se pa nočejo zadovoljiti z dosedanjimi uspehi, temveč hočejo napeti vse moči, da priboré „**Slovenki**“ tisto veljavo, ki sodi edinemu glasilu našega ženstva. Naša „**Slovenka**“ mora postati dostojna vrstnica enakim listom drugih omikanih narodov.

Žensko vprašanje zanima danes najviše duhove obeh spolov, in vsi izobraženci priznavajo njegovo veliko važnost, naj se že kakor koli postavljajo napram posamičnim zahtevam ženstva. Materijal, ki ga to vprašanje obsega, je pa tako ogromen, da je za njega spoznavanje potreben poseben študij. In „**Slovenki**“ bo prva naloga, omogočiti in pospeševati to proučevanje. Zato bo posvečevala vso brigo in pozornost vsem pojavom ženskega gibanja in bo stala odločno na stališču ženskih pravic, ženske osamosvoje. Ozirala se bo pa tudi na vse prikazni, ki so direktno ali indirektno v zvezi z ženskim pokretom, dobro vedé, da je žensko vprašanje v svojem bistvu le en list velike knjige, le del organske celote, socijalnega vprašanja.

V ta namen bo „**Slovenka**“ objavljala temeljite znanstvene članke in razprave, izvirne in v dobrih prevodih, dalje: brižno sestavljeno kroniko ženskega gibanja — doma in po svetu — ter bibliografijo ženske socijologije. Pa tudi zabavnega dela ne bo zanemarjala, temveč bo skrbela za dobro leposlovno dag virov vezani in nevezani besedi. Spise bo objavljala tudi v hrvatskem oziroma srbskem jeziku; a da bodo taki sestavki tudi Slovincem lahko umljivi, bo v vsaki šlevilki tolmačila manj umevne hrvatske besede.

Mnogo priznanih književnikov je obljubilo uredništvu svoje sodelovanje, med njimi zlasti: **Anton Aškerc**, **Aleksandrov**, **Ljubomir Babić-Gjalski**, **Alojzij Benkovič**, **Bogomila**, **Danica**, **Desimira**, **dr. Fran Eller**, **Engelbert Gangl**, **Fran Goestl**, **Fran Govékar**, **Fran Jagar**, **Vladimir Jelovšek**, **Ethin Kristan**, **Kristina**, **Henrik Krizman**, **Zofka Kveder**, **Janko Leban**, **Janko Leskovar**, **Márica**, **Márica II.**, **Milan Marjanovič**, **Anton Medved**, **Mihovil Nikolič**, **Potočan**, **Jakob Vetušekov**, **Vida**, **Antonin Zavadil**, **Zorana**, **Oton Zupančič**, **Žabnik i. dr.**

Tudi z. svojo zunanjo obliko pokaže „**Slovenka**“ v novem letniku, da napreduje s časom. Radi boljšega urejevanja in ložjega pregleda za čitatelje pa bo izhajala enkrat na mesec, seveda razmerno povečana.

Da bo mogla izpolnjevati vse svoje številne in težke naloge, je pa treba splošne podpore jugoslovanskega čitateljstva, zlasti našega ženstva. Zato se obračamo do Vas z uljudno prošnjo, da se blagovolite naročiti na „**Slovenko**“, ter jo priporočiti tudi svojim prijateljem in znancem, kajti samo, ako se krog njenih naročnikov povsod razširi, ako nam stari naročniki pridobé novih, bode mogla materialno in intelektualno uspevati in se razvijati v korist našega ženstva, našega naroda, pospešujé naš splošni napredek.

Naročnina znaša za vse leto **6 kron.** — Naročuje se na upravnishtvu „**Slovenke**“, v Trstu, ulica Molino piccolo št. 3.

Z odličnim spoštovanjem,

uredništvo in upravništvo „**Slovenke**“.

V TRSTU, meseca decembra 1899.